Vertalen uit het Frans PDF

Stella Linn



Deze site bevat slechts een fragment uit het boek. U kunt de volledige versie van het boek downloaden via de onderstaande link.



Schrijver: Stella Linn ISBN-10: 9789046902059 Taal: Nederlands Bestandsgrootte: 2578 KB

OMSCHRIJVING

Vertalen uit het Frans 1e druk is een boek van Stella Linn uitgegeven bij Coutinho. ISBN 9789046902059 Hoe kun je vertalen beter leren dan door het te doen? Vertalen uit het Fransbiedt een aantrekkelijke aanpak om de vertaalvaardigheid Frans-Nederlands te trainen. Studenten, cursisten en beginnende vertalers Frans leren veel voorkomende vertaalproblemen in realistische situaties op te lossen aan de hand van tientallen oefenteksten. Het boek is zowel voor onderwijssituaties als voor zelfstudie geschikt. Het eerste deel omvat een aantal authentieke en actuele teksten uit de Franstalige wereld met een grote variatie aan thema's, zoals toerisme, gezondheidszorg, milieu en literatuur. Ze zijn voorzien van een praktijkgerichte vertaalinstructie: welke functie heeft de vertaling en voor welk publiek is deze bedoeld? Bij elke tekst is een modelvertaling beschikbaar met varianten en commentaar op de belangrijkste vertaalproblemen en strategie n. Naast vrij algemene teksten zijn er ook teksten met meer gespecialiseerd taalgebruik opgenomen, zodat de gebruiker een idee krijgt van de vertaalproblemen die samenhangen met vaktaal. In het tweede deel, de vertaalgrammatica, wordt een grote hoeveelheid vertaalproblemen systematisch behandeld en van voorbeelden voorzien. Vanuit de vertaalgrammatica wordt telkens naar de teksten in het eerste deel verwezen en omgekeerd. Stella Linn is docent vertalen, vertaalwetenschap en taalverwerving aan de Rijksuniversiteit Groningen. Samen met Miel Slager schreef zij ook Vertalen uit het SpaansTekst en uitleg. Arie Molendijk doceerde aan de Rijksuniversiteit Groningen jarenlang taalkunde en grammatica.

WAT ZEGT GOOGLE OVER DIT BOEK?

Gratis vertaalsite voor vertalen van en naar het engels, spaans, duits, frans, italiaans en meer.

Op Vertalen Frans kun je eenvoudig en snel al jouw gewenste woorden vertalen. Ook kun je grote stukken tekst of zinnen te Vertalen naar het Frans.

Zoek in het Frans-Italiaans woordenboek: Vind een vertaling Italiaans in het gratis woordenboek Frans van bab.la

VERTALEN UIT HET FRANS

Lees verder...